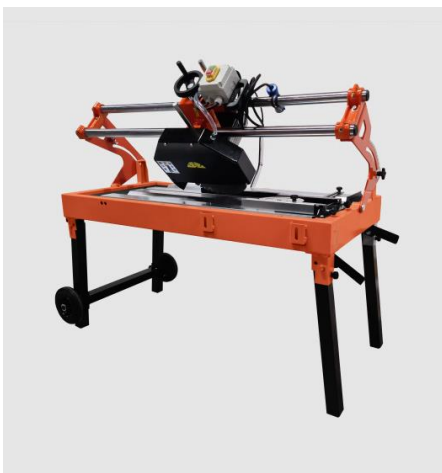


weha

Bedienungsanleitung



Bausägen RockCut/ RockCut Alu



weha

weha GmbH
Wikingerstr. 15
86343 Königsbrunn
www.weha.com

INHALT

KAPITEL 1 ALLGEMEINE INFORMATIONEN

- 1.1 ZWECK DES HANDBUCHS
- 1.2 ANGEWANDTE TECHNISCHE STANDARDS
- 1.3 GARANTIE
- 1.4 MINIMIERUNG VON STILLSTANDZEITEN NACH FEHLERN
- 1.5 WARN- UND DEFINITIONSSYMBOLS
- 1.6 PERSÖNLICHE SCHUTZAUSRÜSTUNG
- 1.7 SYMBOLE UND ZEICHEN AN DER MASCHINE

FEHLER! TEXTMARKE NICHT DEFINIERT.

FEHLER! TEXTMARKE NICHT DEFINIERT.
FEHLER! TEXTMARKE NICHT DEFINIERT.

3

3

3

5

5

KAPITEL 2 DATEN UND SPEZIFIKATIONEN

6

- 2.1 ALLGEMEINE BESCHREIBUNG DER MASCHINE
- 2.2 TECHNISCHE NORMEN

7

7

KAPITEL 3 VERWENDUNGSZWECK

10

- 3.1 UNSACHGEMÄßE BENUTZUNG
- 3.2 EIGENSCHAFTEN DER VERARBEITETEN MATERIALIEN
- 3.3 HILFSMITTEL
- 3.4 ARBEITSBEREICH
- 3.5 GEFAHRENBEREICH
- 3.6 RESTRISIKEN
- ELEKTRISCHES SYSTEM
- STOLPER- ODER STURZGEFAHR
- SCHNITT- UND SCHÜRFGEFAHR

10

10

11

11

11

11

11

11

11

KAPITEL 4 BEDIENUNGSANLEITUNG

13

- 4.1 ABSCHALTUNGS- UND NOT-AUS-FUNKTIONEN
- 4.2 WERKZEUGWECHSEL
- 4.3 SCHEIBENANPASSUNG MIT DER MASCHINE
- 4.4 FEHLER, URSACHEN, LÖSUNGEN

15

15

16

16

KAPITEL 5 TRANSPORT, HEBEN, INSTALLATION

17

- 5.1 TRANSPORT
- 5.2 HEBEN UND POSITIONIEREN
- 5.3 INSTALLATION

17

17

18

KAPITEL 6 DEINSTALLATION UND ENTSORGUNG

18

- 6.1 VORGANG DER DEINSTALLATION UND ENTSORGUNG

18

KAPITEL 7 WARTUNG

20

KAPITEL 8 ERSATZTEILE

21

KAPITEL 1 ALLGEMEINE INFORMATIONEN

1.1 ZWECK DES HANDBUCHS

Dieses Handbuch bezieht sich auf die Serie der RockCut Bausägen und soll Anweisungen für eine sichere und ordnungsgemäße Verwendung sowie für die routinemäßige Wartung geben. Um schnell zu lernen, wie man die Maschine bedient und benutzt, muss dieses Benutzer- und Wartungshandbuch von Anfang an gelesen werden. Das ordnungsgemäße Funktionieren der Maschine hängt zu einem großen Teil von einer effizienten und effektiven Wartung ab. Kenntnisse über die Wartung sind unerlässlich, um die Lebensdauer der Maschine zu verlängern und ihre Sicherheit zu gewährleisten.

1.2 ANGEWANDTE TECHNISCHE STANDARDS

Die Maschine wurde entwickelt und gebaut, wobei die Sicherheitsanforderungen gemäß den Richtlinien 2014/35/UE und 2014/30/UE sorgfältig berücksichtigt wurden. Außerdem haben wir die Richtlinie 2006/42/EU berücksichtigt.

1.3 GARANTIE

weha bietet eine Garantie von 1 (ein) Jahr auf ihre Produkte gegen Herstellungsfehler, mit Ausnahme der elektrischen Teile, die der Genehmigung des Lieferanten unterliegen. Von der Garantie ausgeschlossen sind Mängel aufgrund normalen Verschleißes und alle Mängel, die durch die in diesem Handbuch beschriebene und erwartete Verwendung sowie durch unsachgemäßen Gebrauch und Handhabung der Maschine, unzureichende Installation oder schlechte Wartung entstanden sind. Alle Garantieleistungen erfolgen ausschließlich durch unser Personal oder durch autorisierte Techniker.



Es ist verboten, an der Maschine Logos oder Beschriftungen anzubringen, die Verwechslungen mit dem CE-Zeichen hervorrufen können.

1.4 MINIMIERUNG VON AUSFALLZEITEN NACH EINEM FEHLER

Bei allen Problemen und/oder Schäden, die auftreten können, oder um Ersatzteile zu bestellen, wenden Sie sich an unseren Support. Denken Sie daran, dass die Verwendung nicht originaler Teile die Garantie der Maschine erlischt und den sicheren und reibungslosen Betrieb beeinträchtigen kann.

1.5 WARN- UND DEFINITIONSSYMBOL

Gewisse Textabschnitte dieser Anleitung sind durch Symbole hervorgehoben, die unten illustriert und erklärt sind. Die entsprechenden Abschnitte sind nicht zu vernachlässigen.



Warnung: Gefahr

Bei Missachtung oder Falschinterpretation der entsprechenden Anweisung kann es zur Verletzungsgefahr des Personals kommen. Folgen Sie der Anweisung also aufmerksam, um dies zu vermeiden.



Informationen und Utilities

Informationen und Utilities besonderer Bedeutung, die nicht zu vernachlässigen sind.

WARNUNGEN

Die Maschine ist nur für die in der Anleitung beschriebenen Verwendungszwecke zu betätigen. Während des Designvorgangs und der Herstellung der Maschine, wurde eine sachgemäße Handhabung und die vernünftigerweise vorhersehbaren Verwendung bedacht. Trotz einer möglichst hohen Risikoeliminierung bei Benutzung der Maschine, bleibt bei gewissen Vorgängen ein Restrisiko bestehen. Diese Anleitung beschreibt und hebt alle spezifischen Anweisungen und Warnungen hervor, um diese Risiken zu reduzieren.

Vor Bedienung der Maschine zu beachten:

- ✓ lesen Sie diese Anleitung.
- ✓ stehen Sie vor und während der Bedienung nicht unter Einfluss von Alkohol und Drogen bzw. anderen Substanzen, die die notwendigen Kompetenzen und Einsatzbereitschaft beeinträchtigen könnten.
- ✓ lesen und verstehen Sie alle für den Arbeitsbereich relevanten Warnungen und Sicherheitsregeln.
- ✓ lesen und verstehen Sie alle Warnungen der Aufkleber, die auf der Maschine selbst angebracht sind.
- ✓ das zuständige Personal für die Bedienung der Maschine muss über den Betrieb informiert und geschult sein, bevor es eigenständig bedienen darf. Dies gilt zum Schutz des Personals selbst und anderem Personal.
- ✓ seien Sie über die Sicherheits- und Schutzvorrichtungen der Maschine informiert, sprich: ihre Platzierungen und Funktionen.
- ✓ stören Sie Personal nicht bei Bedienung der Maschine.
- ✓ es ist strengstens untersagt, die Maschine außerhalb der beschriebenen Verwendungszwecke zu bedienen.
- ✓ achten Sie auf einwandfreie Reinigung und genügend Sicherheits- und Schutzvorrichtungen.
- ✓ es ist strengstens untersagt, jegliche Sicherheits- und Schutzvorrichtungen/bauten zu entfernen. Dasselbe gilt für die im System abgebildeten Sicherheitsangaben.
- ✓ die Sicherheits- und Schutzvorrichtungen müssen eine perfekte Funktionsfähigkeit besitzen. Sollte dies nicht der Fall sein, müssen sie sofort repariert bzw. ausgetauscht werden.
- ✓ halten Sie vor jeglicher Intervention die Maschine erst an.
- ✓ führen Sie die Checks, Inspektionen und regelmäßigen Wartungen wie in Kapitel 7 beschrieben sorgfältig durch

weha GmbH übernimmt keinerlei Verantwortung für mögliche Konsequenzen aufgrund von:

- ✓ fehlerhafte Handhabung der Maschine im Widerspruch zu dieser Anleitung
- ✓ Bedienung der Maschine von nicht geschultem/fachkundigem Personal
- ✓ Missachtung der Wartungsvorgänge geschildert in dieser Anleitung
- ✓ Transportschäden
- ✓ unauthorisierte durchgeführte Änderungen und/oder Interventionen
- ✓ Verwendung von Ersatzteilen nicht offiziell von **weha GmbH** autorisiert
- ✓ absolute Ausnahmesituationen und andere unvorhersehbare Ereignisse

Definitionen

'Bediener' bezieht sich auf die Person verantwortlich für die Bedienung, Anpassung, Durchführung regelmäßiger Wartung und Reinigung der Maschine. Der Bediener ist dazu nur qualifiziert, wenn er folgende Bedingungen erfüllt:

körperliche Anforderungen:

gute Sehkraft, gutes Gehör, Koordination und Fähigkeit, die Maschine fachgemäß zu bedienen.

mentale Anforderungen:

benutzen Sie gesunden Menschenverstand um Ihre eigene und die Sicherheit anderer zu gewährleisten. Fähigkeit einer sorgfältigen und verantwortungsbewussten Ausführung der Arbeit

Training:

Lesen und verstehen Sie diese Anleitung. Bewusstsein über die Betriebsgrenzen der Maschine.

Der 'spezialisierte Bediener' ist verantwortlich für die Reparatur der Maschine.

1.6 PERSÖNLICHE SCHUTZAUSRÜSTUNG

Tragen Sie während der Bedienung, Wartung und Reparatur stets persönliche Schutzausrüstung, um mögliche Unfälle zu vermeiden. Wählen Sie folgendes:

PERSÖNLICHE SCHUTZAUSRÜSTUNG



Pflicht: Arbeitshandschuhe



Pflicht: Sicherheitsschuhe



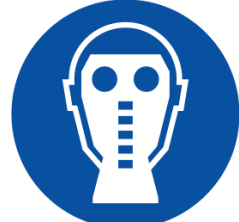
Pflicht: Kopfhörer



Pflicht: Kleidung, die großzügig die Arme und Beine während jeglichen Maschinenvorgängen bedeckt



zwingend: Schutzbrille



zwingend: Atemschutzausrüstung

1.7 SYMBOLE UND ZEICHEN AN DER MASCHINE

An der Maschine und ihren verschiedenen Komponenten sind Label angebracht, die bestimmte Charakteristiken beschreiben. Außerdem besteht zur Hilfe des Bedieners eine vereinheitlichte Symbolik bezüglich der Sicherheits- und Warnlabel.

Symbole



Warnung: Vorhandensein von Spannung



Warnung: Gefahr

**Angabe der Drehrichtung****Kapitel 2 DATEN UND SPEZIFIKATIONEN****2.1 ALLGEMEINE BESCHREIBUNG DER MASCHINE**

Die Bausägen der 'RockCut'-Serie wurden für die Arbeit auf Lagerplätzen und in Marmorfabriken-/laboratorien entwickelt. Sie dienen zum Sägen von Stein und anderen Mineralien/Materialzusammensetzungen, z.B. Marmor, Granit, Keramikfliesen und ähnlichen Produkten, feuerfeste Ziegel, Ziegel und Feinsteinzeug.

Die Bausägen der 'RockCut'-Serie sind Maschinen mit ähnlichen Charakteristiken und vergleichbarer Funktionalität, unterscheiden sich aber im Baumaterial. Die Bausäge 'RockCut' besteht aus Stahl, die Bausäge 'RockCut Alu' aus Aluminium. Weitere Unterschiede sind auch in den technischen Details zu finden, z.B. bezüglich der Maße, des Gewichts und der Arbeitskraft.

Alle Bausägen der 'RockCut'-Serie sind effizient und verlassbar und dank ihres leichten Gewichts und ihrer vier Handgriffe direkt unter der Basis schnell und einfach im Arbeitsbereich einzusetzen.

Jede 'RockCut' Bausäge hat vier Tischbeine, die zur Lagerung bzw. zum Versand und Transport enigeklappt oder entfernt werden können. Die Basis befindet sich auf dem Schneidtablett und trägt den Wasserauffangbehälter. Dieser ist mit einer Tauchpumpe ausgestattet, die zur Rezirkulation des Wassers und somit Kühlung der Scheibe während des Arbeitsvorgangs dient.

Das Deck der Maschine ist mit zwei kippbaren (bis zu 45°) Schulterteilen und verchromten Führungsschienen ausgestattet. Das Kopfteil besteht aus der Motoreinheit, welche die Scheibe in Bewegung setzt, einer fixierten Ölwanne zum Schutz und einem Lenkradknopf zur Einstellung der Schneidtiefe.

Außerdem befindet sich hier die Schaltfläche für das Not-Aus.

Das Drehen der Schneidscheibe wird von einem elektrischen Motor angetrieben während die horizontale Bewegung manuell über die Führungsschienen und Kugelumlaufrollführungen stattfindet. Auf dem Schneidtablett befinden sich der Seitenanschlag, Längsanschlag und Goniometer. Erhältliche Zusatzteile, nicht inbegriffen, sind ein Beistellrollentisch, Seitentisch, Transportrollenset und Werkzeuge.

Auf Bausägen der 'RockCut'-Serie können je nach Kundenwunsch Einphasen- und Dreiphasenmotoren angebracht werden. Jedes Modell gibt die Spezifikationen unten an.

Der Arbeitsvorgang wird durch den Bediener durchgeführt. Dieser stellt die Tiefe und den Winkel des Schnitts ein, kontrolliert und führt das Schneideblatt anhand des Haltegriffs und hält das Werkstückmaterial auf dem Schneidtablett.

Der Bediener ist nur für das Starten/Stoppen und Führen der Maschine verantwortlich. In Bezug auf die Wartung lesen Sie bitte Kapitel 7 dieser Anleitung.

Die Maschine verfügt über das CE-Kennzeichen und stimmt mit allen vorgeschriebenen Sicherheitsregulierungen überein.

Die Maschine muss zur Arbeit an ein elektrisches System angeschlossen sein, je nach Kundenwunsch an einen Einphasen- oder Dreiphasenmotor.

In der Tabelle der technischen Eigenschaften jedes Modells sind alle notwendigen Daten und besonders auch elektrische Merkmale und das Gesamtgewicht zu finden. Der Rest der Daten ist zudem auf dem CE-Label zu lesen.

Die Maschine ist nicht mit einem Lichtsystem ausgestattet. Werden Wartungs- bzw. Reparaturarbeiten an Teilen der Maschine durchgeführt, die nicht ausreichend beleuchtet sind, ist ein modulares Beleuchtungssystem verpflichtend.

Der Geräuschspiegel der Maschine wurde in zwei Phasen gemessen.

Phase der sich drehenden Schneidscheibe bei voller Geschwindigkeit ist 70 dB (A)

Schneidphase ist 90 dB (A)

Die angegebenen Lärmwerte sind Emissionswerte und repräsentieren nicht unbedingt sichere Betriebslevel.

Obwohl es einen Zusammenhang zwischen den Emissionswerten und dem Expositionsniveau gibt, kann dies nicht verbindlich zur Entscheidung gezogen werden, ob weitere Sicherheitsmaßnahmen notwendig sind oder nicht. Die Faktoren, die das Expositionsniveau bezüglich der Arbeitskräfte beeinflussen, sind Dauer der Exposition, Merkmale der Räumlichkeiten, anderweitige Quellen wie Lärm oder Staub, die Anzahl der Maschinen und weitere gleichzeitig ablaufende Arbeitsvorgänge. Das zugelassene Expositionsniveau ist möglicherweise Land zu Land unterschiedlich und nicht von dem Maschinenverzeichnis sondern den Hygiene- und Sicherheitsstandards der Arbeitsstelle abhängig. Auf jeden Fall erlauben die Ergebnisse der Studie, welche unter Bedingungen relevant zur Bedienung der Maschine durchgeführt wurde, das mögliche Risiko besser zu beurteilen.

Einige Faktoren, die Lärmbelastung verringern sind:

sorgfältige Wartung der Maschine

sachgemäßes Tragen von Gehörschutzmitteln

das Expositionsniveau der Vibration auswirkend auf die Hand/den Arm ist:

linke Hand 1,42 m/s

rechte Hand 1,02 m/s

2.2 TECHNISCHE NORMEN

die Hauptelemente, aus dem eine 'RockCut' Bausäge besteht, sind:



- | | |
|---|--------------------|
| 1. Klappbeine | 8. Haltegriff |
| 2. Basis bestehend aus einem Schneidtablett und einem Wasserauffangbehälter | 9. Seitenanschlag |
| 3. kippbare, verstellbare Schulterteile dank Verriegelungsknöpfen | 10. Längsanschlag |
| 4. Gleitlager und Chromstangen | 11. Goniometer |
| | 12. Schneidscheibe |

- 5. Linearkugelumlauführung
- 6. Knopf zur Schneidtiefeinstellung
- 7. Not-Aus Knopf
- 13. Schutzgehäuse (Kopfteil) mit Spritzchutz vor Wasserprojektion in die Schneidrichtung.
- 14. elektrischer Motor
- 15. Tauchpumpe

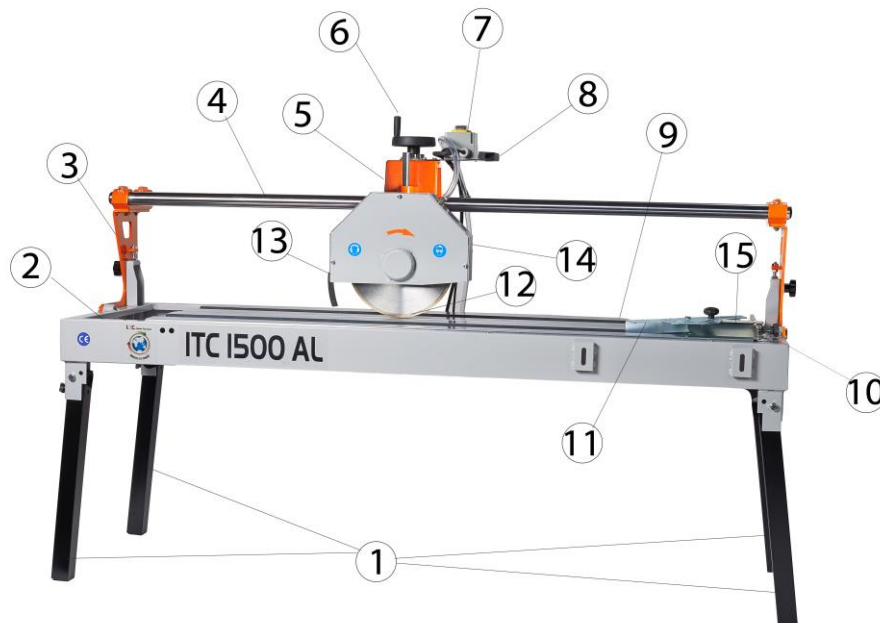
Datentabelle:

Modell	Schneidscheibe	Schneidtiefe	Schneidlänge	Spannung - Hertz	Motor	Geschwindigkeit	Maße	Gewicht
Code	Ø mm (min. → max.)	max. mm	max. mm	V - HZ	kW	U/min	BxTxH- cm	kg
RockCut 800	250-300-350 / 25,4	110	850	230V - 50/60HZ	2,2	2800	135x68x78	105
RockCut 1000	250-300-350 / 25,4	110	1000	230V - 50/60HZ	2,2	2800	145x68x78	115
RockCut 1200	250-300-350 / 25,4	110	1200	230V - 50/60HZ	2,2	2800	165x68x78	125
RockCut 1500	250-300-350 / 25,4	110	1500	230V - 50/60HZ	2,2	2800	192x68x78	135
RockCut 1500-T	300-350-400 / 25,4	130	1500	400V - 50/60HZ	3	2800	192x68x78	140
RockCut 2000	250-300-350 / 25,4	110	2000	230V - 50/60HZ	2,2	2800	235x68x78	155
RockCut 2000-T	300-350-400 / 25,4	130	2000	400V - 50/60HZ	3	2800	235x68x78	160



WARNUNG:
DAS GESAMTGEWICHT DER MASCHINE STEIGT ENTSPRECHEND DER MODELLE VON 105 AUF 160KG.

die Hauptelemente, aus dem eine 'RockCut Alu' Bausäge besteht, sind:



1. Klappbeine
2. Basis bestehend aus einem Schneidisch und einem Wasserauffangbehälter
3. kippbare, verstellbare Schulterteile dank Verriegelungsknöpfen
4. Gleitlager und Chromstangen
5. Linearkugelumlauführung
6. Knopf zur Schneidtiefeinstellung
7. Not-Aus Knopf
8. Haltegriff
9. Seitenanschlag
10. Längsanschlag
11. Goniometer
12. Schneidscheibe
13. Schutzgehäuse (Kopfteil) mit Spritschutz vor Wasserprojektion in die Schneidrichtung.
14. elektrischer Motor
15. Tauchpumpe

Datentabelle:

Modell	Schneidscheibe	Schneidtiefe	Schneidlänge	Spannung - Hertz	Motor	Geschwindigkeit	Maße	Gewicht
Code	∅ mm (min. → max.)	max. mm	max. mm	V - HZ	kW	U/min	BxTxH- cm	kg
RockCut Alu 800	250-300- 350 / 25,4	110	850	230V - 50/60HZ	2,2	2800	135x68x78	75
RockCut Alu 1000	250-300- 350 / 25,4	110	1000	230V - 50/60HZ	2,2	2800	145x68x78	80
RockCut Alu 1200	250-300- 350 / 25,4	110	1200	230V - 50/60HZ	2,2	2800	165x68x78	85
RockCut Alu 1500	250-300- 350 / 25,4	110	1500	230V - 50/60HZ	2,2	2800	192x68x78	90
RockCut Alu 1500 T	300-350- 400 / 25,4	130	1500	400V - 50/60HZ	3	2800	192x68x78	95



WARNUNG:
DAS GESAMTGEWICHT DER MASCHINEN STEIGT ENTSPRECHEND DER MODELLE VON 75 AUF 95KG.



WARNUNG:

- **DAS ELEKTRISCHE SYSTEM IST MIT DER SCHUTZKLASSE IP55 UND DER STECKER MIT IP67 ZERTIFIZIERT.**
- **DIE ERDUNG DER MASCHINE MUSS DURCH DIE SPANNUNGSVERSORGUNGSLEITUNG UND DIE ERDUNGSKLAMME AUF DER VORDERSEITE DER MASCHINE (SIEHE AUCH SPEZIFISCHES SYMBOL) SELBST ERFOLGEN. BENUTZEN SIE EIN 16 MM² LANGES KABEL FÜR DAS ERDUNGSSYSTEM.**
- **DAS ELEKTRISCHE KABEL ZUSTÄNDIG FÜR DIE STROMVERSORUNG DER MASCHINE MUSS MIT DEN ZUTREFFENDEN REGULIERUNGEN ÜBEREINSTIMMEN UND DARF NICHT KLEINER ALS 3X4MM² SEIN.**
- **EINE SICHERHEITSEINRICHTUNG VERHINDERT DEN START DER MASCHINE BEI UNTERBRECHUNG DURCH PLÖTZLICHEN STROMAUSFALL.**

Kapitel 3 **VERWENDUNGSZWECK**

Dieses Kapitel beschreibt die ordnungsgemäße und sichere Anwendung, für die die Maschine konzipiert und erstellt wurde.

Diese Maschinenreihe (RockCut/ RockCut Alu) wird von nun an einfach als Maschine in dieser Anleitung bezeichnet, da die Anweisungen auf beide Modelle zutreffen. Die Bausägen der 'RockCut'-Serie wurden exklusiv von weha GmbH für die Arbeit auf Lagerplätzen und in Marmorfabriken-/laboratorien entwickelt. Sie dienen zum Sägen von Stein und anderen Mineralien/Materialzusammensetzungen, z.B. Marmor, Granit, Keramikfliesen und ähnlichen Produkten, feuerfeste Ziegel, Ziegel und Feinsteinzeug (Werkzeuge beim Kauf nicht inbegriffen). Die Maschine benötigt nur einen Bediener zum Starten/Stoppen und Führen. Jeder Vorgang über diese Anwendungsbereiche hinaus gefährdet die Sicherheit der Maschine selbst. Es besteht nur der maximale Sicherheitszustand, wenn die Maschine in Übereinstimmung mit den Anweisungen dieses Handbuchs bedient wird.



WARNUNG:
JEDER VORGANG ÜBER DIESE ANWENDUNGSBEREICHE HINAUS GEFÄHRDET DIE SICHERHEIT DER MASCHINE SELBST.
DAS UNTERNEHMEN ÜBERNIMMT KEINE VERANTWORTUNG FÜR PERSONEN- ODER SACHSCHÄDEN VERURSACHT DURCH UNSACHGEMÄßE BENUTZUNG DER MASCHINE.

3.1 UNSACHGEMÄßE BENUTZUNG

Als unsachgemäße Benutzung versteht sich jeglicher Arbeitsvorgang, der mit dem oben beschriebenen **Verwendungszweck** in ein oder mehreren Punkten nicht übereinstimmt..



WARNUNG:
DIE MASCHINE DARF NICHT IN EXPLOSIONSFÄHIGER ATMOSPHERE BEDIENT WERDEN.



WARNUNG:
DIE MASCHINE DARF NICHT ZUM SCHNEIDEN VON HOLZ, METALL, PLASTIK ODER ÄHNLICHEN MATERIALIEN VERWENDET WERDEN.



WARNUNG:
BENUTZEN SIE DIE MASCHINE NICHT ZUM TROCKNEN. DIES KANN DIE MASCHINE BESCHÄDIGEN UND DER DABEI ENTSTANDENE STAUB EINE GEFAHR FÜR DEN BEDIENER DARSTELLEN.

3.2 EIGENSCHAFTEN DER VERARBEITETEN MATERIALIEN

Zu den zu verarbeitenden Materialien gehören ausschließlich:
Stein und andere Mineralien/Materialzusammensetzungen, z.B. Marmor, Granit, Keramikfliesen und ähnliche Produkte, feuerfeste Ziegel, Ziegel und Feinsteinzeug.



WARNUNG:
JEGLICHES ANDERES MATERIAL DARF NICHT MIT DER MASCHINE VERARBEITET WERDEN!

3.3 HILFSMITTEL

Die Hilfsmittel sind beim Kauf der Maschine nicht inbegriffen. Mögliche Hilfsmittel sind Diamant- und Faserscheiben mit einem Durchmesser von 300 - 400mm. Achten Sie darauf, dass die Höchstgeschwindigkeit erlaubt für die Hilfsmittel höher als jene der Maschine selbst sein kann.

3.4 ARBEITSBEREICH

Für diese Maschine befindet sich der Arbeitsbereich entlang der kurzen Seite rechts. Aus dieser Position kann der Bediener einfach den Schneidkopf und das Material kontrollieren und hat gleichzeitig Zugriff auf den Kontroll- bzw. Not-Aus-Knopf.

Der Arbeitsbereich wurde so konzipiert und entwickelt, dass die ergonomischen Prinzipien und die ungestörte Arbeit des Bedieners durch andere Elemente bzw. Personen gesichert sind.

3.5 GEFAHRENBEREICH

Der gesamte Arbeitsbereich kann angesichts der unten genannten Restrisiken und dem Vorhandensein von Kraftstoffsystemen als gefährlich eingestuft werden. In diesem Bereich ist die Durchreise und das Parken für Personen auf dem Gelände strengstens verboten.

Die Maschine ist mit allen Sicherheitseinrichtungen ausgestattet, die dem Bediener kompletten Schutz gewährleisten.



WARNUNG:
BEFOLGEN SIE FÜR EINE SACHGEMÄßE UND SICHERE BEDIENUNG DER MASCHINE DIESER ANLEITUNG!

3.6 RESTRIKEN

ELEKTRISCHES SYSTEM

- manipulieren Sie nichts an den elektrischen Anschlüssen
- schalten Sie bei Betriebsausfall oder anderen Auffälligkeiten das Stromnetz ab

STOLPER- ODER STURZGEFAHR

- tragen Sie stets Sicherheitsschuhe. Der Boden kann aufgrund der entstandenen Staubrückstände rutschig sein und Teile des Schnittmaterials könnten herunterfallen.

SCHNITT- UND SCHÜRFGEFAHR

- platzieren Sie ihre Hände nie direkt unter die Schneidscheiben. Ist das zu bearbeitende Material klein, benutzen Sie die Quadratur der Maschine.
- tauschen Sie die Schneidscheibe niemals vor dem Abstellen der Stromversorgung aus.



WARNUNG:
DER ARBEITSBEREICH SOLL VON KISTEN, WERKZEUGEN UND ANDEREN OBJEKTEN FREI GEHALTEN WERDEN, DIE DEN ARBEITSVORGANG, DIE SICHERHEIT UND BEWEGUNGSFREIHEIT DES BEDIENERS EINSCHRÄNKEN KÖNNTEN.



WARNUNG:
UNATHORISIERTE PERSONEN DÜRFEN SICH NICHT IM ARBEITSBEREICH AUFHALTEN. DER BEDIENER MUSS AUF DIESE REGEL BESTEHEN.



WARNUNG:
DER LÄRMSPIEGEL UND DIE VIBRATIONEN, DIE BEI GÄNGIGER UND SACHGEMÄßER BEDIENUNG AUSGESTRAHLT WERDEN, FÜHREN SEHR UNWAHRSCHEINLICH ZU GEFAHRENSITUATIONEN.



WARNUNG:
BEI MANIPULIERUNG/UMÄNDERUNG DER MASCHINE ÜBERNIMMT DER HERSTELLER KEINE VERANTWORTUNG FÜR SCHÄDEN AN PERSONEN, TIEREN ODER GEGENSTÄNDEN.



WARNUNG:
ES BESTEHT RUTSCHGEFAHR AUFGRUND DER STAUBRÜCKSTÄNDE ENTSTANDEN DURCH DEN ARBEITSVORGANG. AUßERDEM KÖNNTEN AUCH TEILE DES SCHNITTMATERIALS HERUNTERFALLEN. TRAGEN SIE PERSÖNLICHE SCHUTZAUSRÜSTUNG - SICHERHEITSSCHUHE - WIE IN KAPITEL 1, PARAGRAPH 7 DIESER ANLEITUNG BESCHRIEBEN.



WARNUNG:
ES BESTEHT EIN INHALATIONSRISSKO VON STAUBTEILCHEN. TRAGEN SIE PERSÖNLICHE SCHUTZAUSRÜSTUNG - SCHUTZBRILLE UND ATEMSCHUTZAUSRÜSTUNG - WIE IN KAPITEL 1, PARAGRAPH 7 DIESER ANLEITUNG BESCHRIEBEN.



WARNUNG:
ES BESTEHT EINE SCHNITT- UND SCHÜRFGEFAHR. POSITIONIEREN SIE IHRE HÄNDE NIE UNTER EINE SICH DREHENDE SCHNEIDSCHIBE. BENUTZEN SIE FÜR KLEINE ZU BEARBEITENDE TEILE DEN SEITENANSCHLAG UND FÜHREN SIE DAS KOPFTEIL ANHAND DES HALTEGRIFFS. TRAGEN SIE PERSÖNLICHE SCHUTZAUSRÜSTUNG – HANDSCHUHE - WIE IN KAPITEL 1, PARAGRAPH 7 DIESER ANLEITUNG BESCHRIEBEN.



WARNUNG:
BEDIENEN SIE DIE MASCHINE NUR UNTER UMGEBUNGSBEDINGUNGEN, DIE EINEN SICHEM EINSATZ NICHT IM WEG STEHEN. BEDIENEN SIE DIE MASCHINE BEISPIELSWEISE NICHT BEI REGEN- ODER BLITZGEFAHR.

Kapitel 4 BEDIENUNGSANLEITUNG

Positionieren Sie die Maschine auf einer flachen, stabilen Ebene mit ausreichend Beleuchtung, bevor Sie sie mit dem Stromnetz verbinden. Die Maschine soll optimalen Bedingungen ausgesetzt sein (Stabilität, Sicherheit, etc.) Tragen Sie die beschriebene persönliche Schutzausrüstung.

Die Maschine muss zum Einsatz an das Stromnetz angeschlossen werden (je nach Modellwunsch des Kunden und dann der zutreffenden Charakteristiken des Stromnetzes.). Lesen Sie unten alle sachgemäßen und sicheren Schritte für die Bedienung der Maschine.



WARNUNG:
PRÜFEN SIE TÄGLICH VOR JEDER BEDIENUNG, DASS ALLE SICHERHEITSSYSTEME EINWANDFREI FUNKTIONIEREN!



WARNUNG:
INSTALLIEREN SIE DIE MASCHINE AUF EINER FLACHEN UND STABILEN EBENE. VERMEIDEN SIE SANDIGE, INSTABILE BÖDEN!

1) Füllen Sie den Wasserauffangbehälter, um die Tauchpumpe komplette zu bedecken.



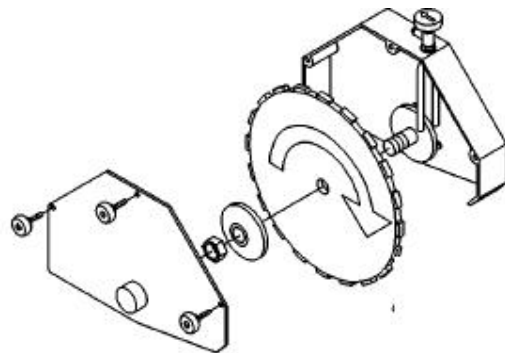
WARNUNG:
STELLEN SIE VOR BEDIENUNGSSTART SICHER, DASS DIE TAUCHPUMPE KOMPLETT MIT WASSER BEDECKT IST. SIE KÖNNTE SONST BESCHÄDIGT WERDEN.

2) Falls noch nicht vorhanden, setzen Sie die Schneidscheibe ein. Diese muss die Charakteristiken beschrieben in Paragraph 3.3 dieser Anleitung erfüllen.



WARNUNG.
ENTFERNEN SIE DIE MASCHINE STETS VOM STROMNETZ, BEVOR SIE EINE SCHNEIDSCHIEBE EINSETZEN BZW. AUSTAUSCHEN.

- Entfernen Sie die Frontabdeckung indem Sie die Inbusschrauben lösen..
- Entfernen Sie die Mutter und den Sicherungsflansch der Scheibe.
- stellen Sie sicher, dass die korrekte Drehrichtung - wie auf der Frontabdeckung zu sehen - vorhanden ist.
- bringen Sie die Scheibe auf der Motorwelle an und achten Sie darauf, dass Sie von dem inneren Aufnahme­flansch des Motors ideal unterstützt wird.
- setzen Sie die Mutter und den Sicherungsflansch wieder ein
- bringen Sie die Frontabdeckung wieder an



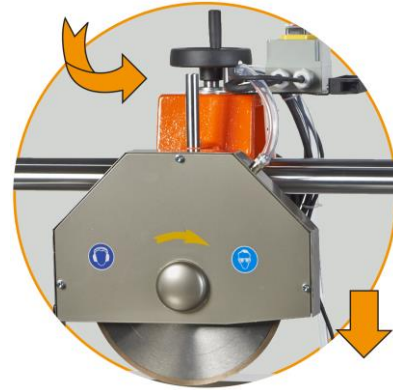
3) Stellen Sie den Winkel des Schneides ein (bis zu 45°).

- Lösen Sie die Verriegelungsknöpfe auf dem Schulterteil des Brückenelements.
- Neigen Sie das Brückenelement mit Hilfe des abgestuften Messbereichs.
- Befestigen Sie die Verriegelungsknöpfe, wenn der gewünschte Winkel erreicht ist.



4) Stellen Sie die Schneidtiefe anhand des Knopfs zur Höhenverstellung auf dem Kopfteil ein;

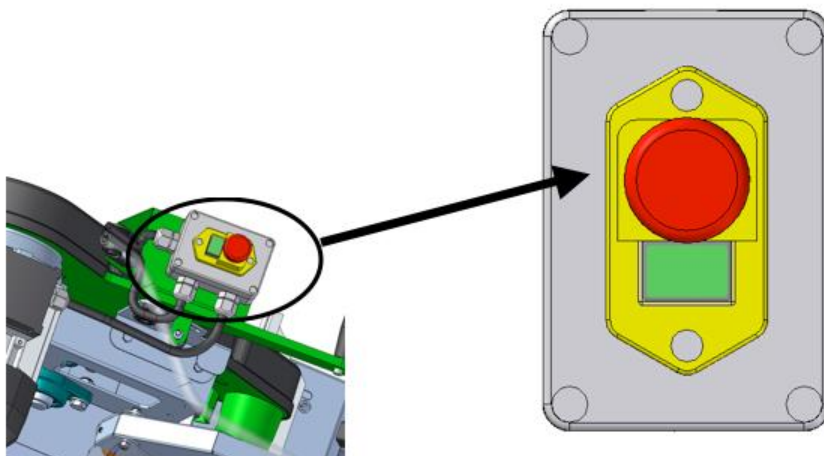
- Drehen Sie die Knopf, um die Scheibe zu senken oder zu erhöhen und somit die Schneidhöhe einzustellen.



WARNUNG:
ACHTEN SIE DARAUF, DASS DIE SCHNEIDSCHIBE NICHT IN KONTAKT MIT DEM SCHNEIDTISCH KOMMT!-

5) Fahren Sie mit der Verknüpfung zum Stromnetz fort, nachdem Sie geprüft haben, dass die Netzspannung mit den Spezifikationen der Maschine kompatibel ist.

6) Achten Sie auf eine saubere Arbeitsoberfläche. Platzieren Sie das Werkstück so, dass es stabil ist. Drehen Sie den roten STOP Knopf im Uhrzeigersinn und drücken Sie dann den grünen START Knopf auf dem Bedienfeld.



7) Positionieren Sie das zu bearbeitende Material so, dass es entlang der vorgegebenen Linien auf der Maschine gedrückt wird. Für Schrägschnitte ist ein Goniometer vorhanden, das durch den Verriegelungsknopf verstellbar ist und gestützt wird.



8) Bei Vorhandenseins eines Wasserhahns: schließen Sie die Wasserversorgung an und stellen Sie durch Drehen einen minimalen Wasserfluss ein. Warten Sie bis die Scheibe die Anzahl der Drehungen erreicht.

9) Bringen Sie die Scheibe anhand des Haltegriffs auf dem Kopfteil der Maschine an das Material an. Die Arbeitsgeschwindigkeit ist abhängig von der Härte des Materials. Fahren Sie langsam und konstant fort.



WARNUNG:
LASSEN SIE DIE MASCHINE NIE UNBEAUFICHTIGT, DRÜCKEN SIE DEN STOP KNOPF UND SENKEN SIE DIE SCHEIBE.



WARNUNG:
DIE SÄUBERUNG DER MASCHINE SOLL BEI INAKTIVEM ZUSTAND UND ENTFERNT VOM STROMNETZ DURCHFÜHRT WERDEN. DAS SÄUBERN MIT DRUCKLUFT ODER EINER BÜRSTE IST ERLAUBT. ES IST JEDOCH STRENGSTENS UNTERSAGT, MIT DEN HÄNDEN ODER ANDEREN KÖRPERTEILEN IN BERÜHRUNG MIT DEM BEREICH, AUS DEM DIE SCHEIBE HERVORTRITT, ZU KOMMEN.

4.1 ABSCHALTUNGS- UND NOT-AUS-FUNKTIONEN

Drücken Sie zum Anhalten der Maschine den roten STOP Knopf auf dem Bedienfeld. Entfernen Sie die Maschine nach der Bedienung vom Stromnetz.

Drücken Sie bei Notfällen den pilzförmigen Not-Aus-Knopf auf der Maschine. Um die Maschine neu zu starten, müssen Sie den Notknopf zurücksetzen, indem Sie ihn im Uhrzeigersinn drehen.



WARNUNG:
EINE SPEZIELLE SCHUTZEINRICHTUNG VERHINDERT DEN PLÖTZLICHEN START DER MASCHINE BEI UNERWARTETEM STROMAUSFALL.

4.2 WERKZEUGWECHSEL

Die Schneidscheibe ist eines der wichtigsten Elemente der Maschine. Eine Scheibe in gutem Zustand ist unentbehrlich für die optimale Arbeitseffizienz. Tauschen Sie sie aus, falls sie abgetragen, verkrümmt

oder angekracht ist. Folgen Sie beim Austausch den Anweisungen in Kapitel 4 Abschnitt 2 dieser Anleitung.

4.3 SCHEIBENANPASSUNG MIT DER MASCHINE

Die Maschine wurde in der Fertigungsanlage vor der Lieferung praxiserprobt. Sollte die Schneidscheibe aus unvorhersehbarem Grund trotzdem nicht perfekt an das Brückenteil angepasst sein, fahren Sie mit folgender Neupositionierung fort.

- entfernen Sie die Maschine vom Stromnetz.
- lösen Sie die äußeren Schrauben der Stangen
- positionieren Sie die Führungsschienen neu an. Kontrollieren Sie dabei die Vertikalität mit einem Rahmenlineal von 90°.
- ziehen Sie die Schrauben an.

4.4 FEHLER, URSACHEN, LÖSUNGEN

Ausfall oder fehlerhafte Bedienung der Maschine könnte an folgenden Punkten liegen:

FEHLER	URSACHEN	REMEDIES
Der Motor startet nicht.	kein Strom	prüfen Sie die Stromversorgung
	Kurzschluss des elektrischen Motors	ersetzen Sie den Motor
	Benutzung eines ungeeigneten Verlängerungskabels oder eines beschädigten Kabels/Steckers.	Ersetzen Sie das Kabel/den Stecker, benutzen Sie ein geeignetes Verlängerungskabel
	Wärmeschutz aktiviert	Lassen Sie den Motor abkühlen und den Wärmeschutz neu aufladen
	Kontrollknopf kaputt	Ersetzen Sie den Knopf
Regelwidrige Benutzung von Bauteilen oder beschädigte Scheibe	geklebte Weichsegmente	benutzen Sie hochwertige Segmente
	zu schmale Segmente	benutzen Sie eine Scheibe mit kleinerer Segmentanzahl
	zu breite Segmente	benutzen Sie eine Scheibe mit höherer Segmentanzahl
	verbogene Scheibe	ersetzen Sie die Scheibe und prüfen Sie den Schaft
	hohe Anzahl von Graten	verringern Sie die Anzahl der Grate oder tauschen Sie die Scheibe mit einer anderen passenden aus
kein Kühleffekt des Wassers auf die Scheibe	geringer Wasserstand im Sammel-tank	fügen Sie Wasser hinzu
	blockierte Pumpe	entfernen Sie die Kappe und reinigen Sie den Filter
	kaputte Pumpe	ersetzen Sie die Pumpe
schlechter Schnitt	die Maschine ist nicht korrekt angeglichen	Gleichen Sie die Scheibe und das Brückenteil wie in Paragraph 4.3 beschrieben an
	die Scheibe ist beschädigt/abgetragen	ersetzen Sie die Scheibe

		ungeeignete Scheibe	benutzen Sie eine Scheibe, deren Eigenschaften für die Maschine geeignet sind
vorzeitiger Verschleiß der Scheibe		nicht ausreichende Kühleffekte	Kühlrevision
		übermäßige Beanspruchung	senken Sie die Beanspruchung
		ungeeignete Scheibe	benutzen Sie eine Scheibe, deren Eigenschaften für die Maschine geeignet sind
Vibration		Schwanken der Scheibe	ersetzen Sie die Scheibe und prüfen Sie den Schaft
		verkrümmte Scheibe	ersetzen Sie die Scheibe
die Maschine braucht zu lang, die korrekte Geschwindigkeit zu erreichen		beschädigter Kondensator	ersetzen Sie den Kondensator

Kapitel 5 **TRANSPORT, HEBEN, INSTALLATION**

5.1 **TRANSPORT**

Der Transport muss durch qualifizierte Förderer erfolgen, die die korrekte Förderung des Transportmaterials gewährleisten können. Der Hersteller ist bei Transport durch den Kunden oder von dessen gewählten Beförderern nicht haftbar. Die Maschine kann je nach Zielort auf Paletten oder Holzverschlagen transportiert werden. Die Maschine wird komplett zusammengebaut geliefert. Sie wird befestigt, um plötzliche Bewegungen, die das Kopfteil und die unten eingeklappten Beine beschädigen könnten, zu vermeiden. Während des Transports muss die Maschine also mit geeigneten Riemen befestigt werden, um größere Bewegungen zu verhindern.



SIEHE KAPITEL 2 DIESER ANLEITUNG FÜR DIE GRÖÖE UND DAS GEWICHT DER MASCHINE.

5.2 **HEBEN UND POSITIONIEREN**

Die Hebe- und Transportvorgänge der Maschine, sowohl als auch alle anderen Schritte, müssen von Personal mit den nötigen technischen Kenntnissen durchgeführt werden. Außerdem muss angemessener Platz vorhanden sein. Stehen sie während des Hebens und Positionierens nicht in der Reichweite der für die Vorgänge verwendeten Geräte. Zum Entladen und Positionieren der Maschine soll ein definierter und adäquater Bereich mit Fahrbahnoberfläche hergerichtet werden. Das Entladen und Positionieren muss anhand eines an das Gewicht und die Größe angepassten Antriebskörpers erfolgen.



WARNUNG:
SIE MÜSSEN ZUM SCHUTZ VON PERSONEN UND GÜTERN DIE GRÖÖE UND DAS GEWICHT DES ZU BEARBEITENDEN MATERIALS BERÜCKSICHTIGEN.

5.3 INSTALLATION

Die Maschine wird bereits zusammengebaut und betriebsbereit geliefert. Fahren Sie wie folgt fort:

- Lösen Sie die Schrauben der Beine und drehen Sie letztere, um eine stabile Position zu erreichen. Ziehen Sie die Schrauben an.
- Entfernen Sie mit einem geeigneten Werkzeug die Sicherung um das Kopfteil, die zum Schutz vor unvorhersehbaren Bewegungen während des Transports angebracht wurde.

Wie in Kapitel 4 beschrieben, muss der Bediener zum Bedienungsstart, nur die Schneidscheibe anbringen und den Wasserauffangbehälter füllen..

Außerdem müssen im Installationsbereich die (elektrischen) Stromversorgungen zur Bedienung vorhanden sein.



WARNUNG:

STELLEN SIE SICHER, DASS DIE SCHRITTE DER INSTALLATION MIT DEN ANFORDERUNGEN DER MASCHINE ÜBEREINSTIMMEN.

- DIE NETZSPANNUNG MUSS EXAKT MIT DER BESCHREIBUNG IN KAPITEL 2 ÜBEREINSTIMMEN.



WARNUNG:

INSTALLIEREN SIE DIE MASCHINE AUF EINER EBENEN UND FLACHEN OBERFLÄCHE. POSITIONIEREN SIE SIE NICHT AUF LOCKEREM, SANDIGEN BODEN.



WARNUNG:

• **DAS ELEKTRISCHE SYSTEM IST MIT DER SCHUTZKLASSE IP 54 GEKENNZEICHNET, DER STECKER MIT SCHUTZKLASSE IP 67.**

• **DIE ERDUNG DER MASCHINE MUSS DURCH DIE SPANNUNGSVERSORGUNGSLEITUNG UND DIE ERDUNGSKLAMME AUF DER VORDERSEITE DER MASCHINE (SIEHE AUCH SPEZIFISCHES SYMBOL) SELBST ERFOLGEN. BENUTZEN SIE EIN 16 MM² LANGES KABEL FÜR DAS ERDUNGSSYSTEM.**

• **DAS ELEKTRISCHE KABEL ZUSTÄNDIG FÜR DIE STROMVERSORGUNG DER MASCHINE MUSS MIT DEN ZUTREFFENDEN REGULIERUNGEN ÜBEREINSTIMMEN UND DARF NICHT KLEINER ALS 3X4MM² SEIN.**

EINE SICHERHEITSEINRICHTUNG VERHINDERT DEN START DER MASCHINE BEI UNTERBRECHUNG DURCH PLÖTZLICHEN STROMAUSFALL.

Chapter 6 DEINSTALLATION UND ENTSORGUNG

6.1 VORGANG DER DEINSTALLATION UND ENTSORGUNG

Die Maschine wurde nach den höchsten Standards der Festigkeit, Haltbarkeit und Flexibilität für eine langlebige Produktivität entworfen und gefertigt.

Die komplette Dokumentation sollte jedoch auch die letzten Phasen des Maschinenlebens beinhalten, um sichere Demolierungsverhältnisse für das Personal zu gewährleisten und die durch die Demontage entstandenen Umweltauswirkungen zu minimieren.

Am Ende ihrer Betriebslebenszeit sollte die Maschine ausgeschaltet bzw. ausgemustert und so positioniert werden, dass sie nicht mehr für ihren ursprünglichen Verwendungszweck bedient werden kann. Gleichzeitig können ihre Bauteile und Ausgangsmaterialien wiederverwendet werden, solange die

entsprechenden Arbeitsvorgänge sich nicht mit dem ursprünglichen Verwendungszweck der Teile bzw. der Maschine selbst decken.

Schalten Sie die Maschine erst aus und entfernen Sie sie vom Stromnetz. Demontieren Sie die Maschine so gut wie möglich, um wiederverwendbare Materialien zu erhalten.

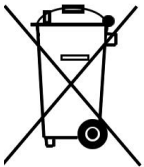


WIR EMPFEHLEN, DIE DEMONTAGE SPEZIELL AUTHORIZIERTEN UNTERNEHMEN ANZUVERTRAUEN. BESCHAFFEN UND ARCHIVIEREN SIE IN DIESEM FALL ALLE ERFORDERLICHEN GENEHMIGUNGEN.



WARNUNG:

ACHTEN SIE DARAUF, DASS MANCHE MASCHINENTEILE AUFGRUND VON GEWICHT UND GRÖÖE NUR ANHAND VON GEEIGNETEN MECHANISCHEN HEBERN BEARBEITET WERDEN KÖNNEN. SEIEN SIE EXTREM VORSICHTIG, DA DAS HERUNTERFALLEN VON MASCHINENTEILEN WÄHREND DER DEMONTAGE EINE GROÖE SICHERHEITSGEFAHR FÜR DAS PERSONAL DARSTELLEN KANN.



WEEE-RICHTLINIE: DIE ENTSORGUNG VON ELEKTRISCHEN UND ELEKTRONISCHEN BAUTEILEN UND GERÄTEN MUSS AN DEN GEEIGNETEN, ZUGELASSENEN ORTEN ZUM RECYCELN ERFOLGEN.

Chapter 7 **WARTUNG**

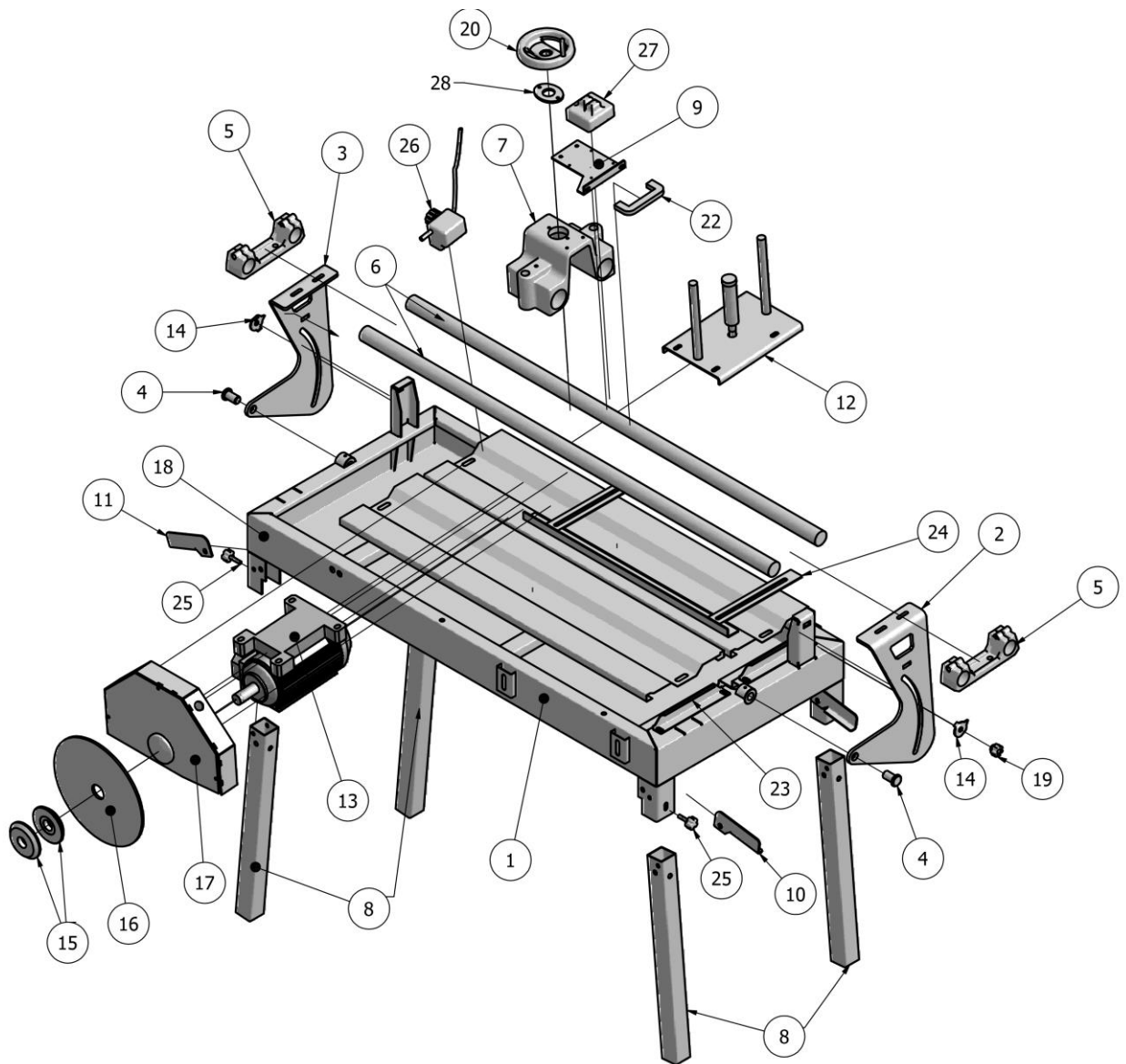
Falls nicht anders vermerkt, soll die Wartung im ausgeschalteten Zustand der Maschine erfolgen. Stellen Sie vor allem sicher, dass die Maschine vom Stromnetz entfernt ist.

Art	Häufigkeit	Beschreibung
Schmierung des Motors der Führungsschienen	vor der Bedienung	Schmieren Sie den Motor der Auf/Ab-Stangen.
allgemeine Reinigung	täglich	allgemeine Reinigung von Staubrückständen und Ablagerungen am Ende des Arbeitstags und Säuberung der Pumpe durch Leerlauf für einige Minuten.
allgemeine Kontrolle	täglich	prüfen Sie die Sicherheitseinrichtungen und elektronischen Kabel der Maschine
Fettschmierung der Führungsschienen und des Motors der Auf/Ab-Stangen	wöchentlich und je nach Bedienungshäufigkeit. bei längeren Stillständen der Maschine	Benutzen Sie spezielles Schmierfett, positioniert unter dem Kopfteil der Scheibenvorrichtung, und schmieren Sie die Chromstangen und den Motor der Auf/Ab-Stangen. Achten Sie darauf, die Schmiere nicht vom Lager zu schleudern.
Austausch der radialen Gleitlagern	jährlich und je nach Bedienungshäufigkeit	Montieren Sie die Schneidscheibe ab. Lösen Sie die äußeren Schrauben der Chromstangen. Entfernen Sie den Motor und den Kontrollknopf. Bewegen Sie das Kopfteil auswärts über eine Seite des Brückenteils. Klopfen Sie die vier Lager im Kopfteil leicht mit einem Hammer und Gummischlauch an, bis sie sich lösen. Benutzen Sie die selben Hilfsmittel und Klopfbewegungen um vier neue Lager einzusetzen.

Kapitel 8 ERSATZTEILE

Unten sehen Sie die Explosionszeichnung der 'RockCut' Bausäge. Zur Bestellung der Bauteile geben Sie dem Hersteller einfach folgendes an:

1. Referenznummer des Elements wie in der Explosionszeichnung angegeben
2. das Maschinenmodell
3. die Seriennummer der Maschine



EMPFOHLENE ERSATZTEILE

- 5) Lager (4 Stück pro Säge)
- 26) Tauchpumpe
- 27) Schalter